

**TRANSLATING AND (RE)CONSTRUCTING THE SELF IN  
A DIFFERENT LANGUAGE:  
EXPLORING THE LANGUAGE MEMOIRS “LOST IN  
TRANSLATION” BY EVA HOFFMAN AND “HEADING SOUTH,  
LOOKING NORTH” BY ARIEL DORFMAN**

**Sarah Meisch**

A thesis submitted to the Faculty of Humanities, University of the Witwatersrand, Johannesburg, in fulfillment of the requirements for the degree of Doctor of Philosophy.

Johannesburg, 2011